

ОБОЗНАЧЕНИЕ НАИМЕНОВАНИЙ ПАРАЗИТОВ В БИОЛОГИЧЕСКОЙ И МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ НА РУБЕЖЕ XIX-XX ВЕКОВ (ЭКСПЕДИЦИИ ЧАРЛЬЗА РОТШИЛЬДА В 1901 ГОДУ)

Куляпина М. А.

Российский национальный исследовательский медицинский университет
имени Н.И.Пирогова
г. Москва, Российская Федерация
Научный руководитель – к. филол. н., доцент Глебова Е. А.

Каждый биологический вид, согласно бинарной номенклатуре, обозначается двумя латинскими словами. Номенклатурное название существующих биологических видов регулируется Международным кодексом зоологической номенклатуры. Названия биологических видов, в том числе и животных, традиционно используются в медицине и зоологии.

Все блохи – бескрылые паразитические кровососущие насекомые, являющиеся паразитами теплокровных животных. Они относятся к отряду Siphonaptera (от греческого siphon «трубка» и artera «без крыльев») [1, с. 4]. Названия блох «блоха кошачья» (*Stenoccephalides felis*) и «блоха собачья» (*Stenoccephalides canis*) отражают логику перевода установившихся латинских терминов в соответствии с их словообразовательными моделями (*ktepo* – гребенчатый, *cephale* – голова), то есть, как следует из этимологии наименования этого биологического рода *Stenoccephalides*, эти виды блох паразитируют на теле соответствующих животных: *felis, is f* – кошка, *canis, is m f* – собака.

Иногда биологическому виду паразитов даются нелогичные названия, не отражающие их морфологическое строение и особенности жизнедеятельности этих насекомых. Такое название может носить исторический характер, закрепившийся в официальной зоологической номенклатуре.

На русский язык наименование блохи *Pulex irritans* (биологический род *Pulex* «блоха») переводится как «блоха человеческая»: *Pulex, icis m* – блоха, но «человеческий» по-латыни *humanus, a, um*, то есть логически следовало бы дать этому виду блохи латинское название *Pulex humanus*. Но в латинском наименовании присутствует термин *irritans, ntis* – раздражающий, и дословный перевод термина *Pulex irritans* выглядит как «блоха раздражающая». Первыми признаками её паразитирования на теле человека являются зуд и раздражение, что и определило её установившееся историческое наименование.

Блоха крысиная, или крысиная тропическая блоха, известна под латинским названием *Xenopsylla cheopis* [1, с. 29]. *Xenopsylla* – это название биологического рода блох, имеющее древнегреческое происхождение (*xenos* – «чужой, пришелец, непонятный»; *psylla* «блоха»). Терминоэлемент *cheopis* присвоен этому биологическому виду, обнаруженному близ Суэца в честь

пирамиды Хеопса: в 1901 году во время египетской экспедиции близ Шенди энтомолог-любитель банкир Чарльз Ротшильд открыл вид блох, который переносили крысы [2, с. 109]. Дословное возможное название «блохи крысиной» было бы *Xenopsylla ratti* (*rattus*, *i m* – крыса), но вопреки логике эти блохи получили наименование, отражающее географическое место их первичной фиксации в соответствии с пожеланием их первооткрывателя.

В 1901 году в «Зоологических новостях» («*Novitates Zoologicae*») появились сведения о неизвестных до этого времени насекомых – бабочке *Ceraptosylla Aegyptius* и нескольких видах блох: *Pulex chephrenis*, *Pulex Cleopatra*, *Pulex nubicus* и *Pulex Witherbyi*, названный в честь энтомолога Гарри Ф. Уизерби, впервые обнаружившего этот вид блох в Египте близ Джебель-Али в мае 1900 года. Впоследствии Чарльз Ротшильд и его соратник Волластон нашли этот вид блох в окрестностях Шенди. Помимо этих видов блох Ч. Ротшильд упоминает *Pulex Cleopatra* (в честь египетской правительницы) и *Pulex cheopis*, впервые описанные им после получения шестнадцати экземпляров блох *Pulex Witherbyi* от Гарри Ф. Уизерби в результате исследования животных лисицы и гиены близ Джебель-Али на Белом Ниле.

В результате обнаружения неизвестных прежде видов блох эти кровососущие насекомые получили наименования по географическому принципу их первичного обнаружения (топонимы) и в честь выдающихся личностей (антропонимы):

Pulex Witherbyi – в честь исследователя Harry F. Witherby.

Pulex Cleopatra – в честь египетской правительницы.

Pulex nubicus – была обнаружена близ Нубии.

Pulex cheopis – в честь пирамиды Хеопса.

Литература:

1. Котти, Б. К. Видовое разнообразие блох (Siphonaptera) Кавказа / Б. К. Котти – Ставрополь: Изд-во СКФУ, 2014. – 132 с.
2. Scarborough, J. Medical and biological terminologies. Classical Origins / J. Scarborough. – 1992. – 288 p.

ЭТИМОЛОГИЯ РЕДКИХ АНАТОМИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ

Купрацевич С. Д.

Гродненский государственный медицинский университет

г. Гродно, Республика Беларусь

Научный руководитель – Шарова И. В.

Анатомические термины *ланула*, *гимен*, *козелок*, *родничок*, *глабелла* обозначают некоторые части и структуры человеческого тела. В связи с общей исторической ситуацией, развитием науки и медицины, а также с необходимостью специализации понятий эти термины были заимствованы из